

## PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

MONDAY, November 1, 1976.

*Ordered*,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the name of Mr. Goodale has been substituted for that of Mr. Blais on the list of Members appointed to serve on the Standing Joint Committee on Regulations and other Statutory Instruments.

*Attest*

ALISTAIR FRASER,  
*The Clerk of the House of Commons*

Ordered, That the Message do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

Monday, November 1, 1976.

*Ordered*,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that the name of Mr. Prud'homme has been substituted for that of Mr. Roberts on the list of Members appointed to serve on the Standing Joint Committee on the Restaurant of Parliament.

*Attest*

ALISTAIR FRASER,  
*The Clerk of the House of Commons*

Ordered, That the Message do lie on the Table.

The Honourable Senator Perrault, P.C., laid on the Table the following:—

Notice of Ways and Means Motion to amend the *Excise Tax Act*, dated October 28, 1976, issued by the Department of Finance.

Copies of Revised Statement on 1976-77 Influenza Vaccination Program by the National Advisory Committee on Immunizing Agents, dated October 26, 1976, issued by the Minister of National Health and Welfare.

Reports of the Company of Young Canadians, including accounts and financial statements certified by the Auditor General, for the fiscal years ended March 31, 1975 and 1976, pursuant to section 25 of the *Company of Young Canadians Act*, Chapter C-26, R.S.C., 1970.

Report on Proceedings under the *Canada Labour Code Part V (Industrial Relations)* for the fiscal year ended March 31, 1976, pursuant to section 170 of the said Code, Chapter L-1, R.S.C., 1970.

## PRIÈRE.

La Chambre des communes transmet, par son Greffier, un message conçu dans les termes suivants:

Le LUNDI 1<sup>er</sup> novembre 1976

*Il est ordonné*,—Qu'un message soit transmis au Sénat pour informer Leurs Honneurs que le nom de Monsieur Goodale a été substitué à celui de Monsieur Blais sur la liste des membres du Comité mixte permanent des règlements et autres textes réglementaires.

ATTESTÉ

*Le Greffier de la Chambre des communes*  
ALISTAIR FRASER

Ordonné: Que le message soit déposé sur le bureau.

La Chambre des communes transmet, par son Greffier, un message conçu dans les termes suivants:

Le LUNDI 1<sup>er</sup> novembre 1976

*Il est ordonné*,—Qu'un message soit transmis au Sénat pour informer Leurs Honneurs que le nom de Monsieur Prud'homme a été substitué à celui de Monsieur Roberts sur la liste des membres du Comité mixte permanent du restaurant du Parlement.

ATTESTÉ

*Le Greffier de la Chambre des communes*  
ALISTAIR FRASER

Ordonné: Que le message soit déposé sur le bureau.

L'honorable sénateur Perrault, C.P., dépose sur le bureau ce qui suit:

Avis de motion des voies et moyens afin de modifier la *Loi sur la taxe d'accise*, le 28 octobre 1976, émise par le ministère des Finances.

Copies d'une déclaration révisée sur le programme de vaccination antigrippale de 1976-77 par le Comité consultatif national des agents immunisants, en date du 26 octobre 1976, émise par le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social.

Rapports de la Compagnie des jeunes Canadiens ainsi que les comptes et états financiers certifiés par l'Auditeur général, pour les années financières closes les 31 mars 1975 et 1976, conformément à l'article 25 de la *Loi sur la Compagnie des jeunes Canadiens*, chapitre C-26, S.R.C., 1970.

Rapport sur les mesures prises en vertu du *Code canadien du travail*, Partie V (Relations industrielles) pour l'année financière close le 31 mars 1976, conformément à l'article 170 dudit Code, chapitre L-1, S.R.C., 1970.